

Copiapó, veintisiete de julio de dos mil veintidós.

Visto y teniendo presente:

1° A folio 1, comparece don Juan Sebastián Riesco Eyzaguirre, abogado, en representación de don Jorge Aracena Zepeda, trabajador, interpuso demanda de indemnización de perjuicios por enfermedad profesional en contra de Codelco Chile División Salvador.

Señala que el señor Aracena Zepeda fue trabajador activo de la División desde el 25 de junio de 1981, hasta el 31 de julio de 2009, desempeñando diversas labores, entre ellas, jornalero, soldador, cortador, motorista, minero, reparador y operador.

Señala, asimismo, que con fecha 9 de febrero de 2021, por medio de resolución N°211 de la COMPIN de Atacama se le reconoce un 55% de pérdida de ganancia por Silicosis Pulmonar.

El demandante atribuye responsabilidad a Codelco por la enfermedad que padece su representado, fundado en una serie de supuestos incumplimientos, entre ellos señala: la deficiencia de sistemas de ventilación y humectación del aire exponiendo a los trabajadores en forma permanente a altos niveles de sílice, inexistencia de medidas de mitigación de factores que inciden en la aparición de la enfermedad, no efectuar evaluaciones de calidad del aire de manera regular y continua, no efectuar exámenes de salud a los trabajadores expuestos a sílice, no entregar elementos de protección personal adecuados y efectivos, entre otros.

En base a lo anterior, solicita se le indemnice por \$188.836.650.- por concepto de lucro cesante.

2° Que, **A folio 9**, Oscar Guajardo Cabello, abogado, en representación de la **Corporación Nación del Cobre de Chile, Codelco-Chile, División Salvador**, empresa del Estado, ambos con domicilio en Av. Bernardo O'Higgins N° 103, El Salvador, Diego de Almagro, contestó la acción oponiendo una serie de excepciones y refiriéndose, a su vez, al fondo del asunto.

En primer término, niega expresamente los hechos de la demanda señalando que durante el período en que el demandante prestó servicios para la División Salvador se adoptaron las medidas de seguridad y protección necesarias



Este documento tiene firma electrónica
y su original puede ser validado en
<http://verificadoc.pjud.cl>

Código: EXJMXLRMXX

para proteger la vida y salud del trabajador, respecto de la enfermedad que lo aqueja y que se cumplieron las normas que le establece el deber de protección que obliga al empleador, conforme al artículo 184 del Código del Trabajo o las disposiciones de la ley 16.744 y que se tomaron las medidas de protección y seguridad tendientes a minimizar el riesgo de contraer silicosis.

En segundo lugar se opuso la excepción de “litis pendencia”, por existir la causa laboral O-13-2021, que versa sobre la misma materia, indemnización por enfermedad profesional, silicosis, respecto del mismo demandante, contra el mismo demandado, Codelco-Chile, División Salvador, bajo el mismo procedimiento ordinario laboral, ante el mismo Tribunal, Juzgado de Letras del Trabajo de Diego de Almagro, en actual tramitación.

En tercer lugar se opuso la excepción de prescripción extintiva de cualquier acción que tenga por objeto resarcir perjuicios por daño del demandante. Señala que la regla general es que, tratándose de un accidente, o tratándose de una enfermedad, el plazo para ejercer las acciones es de 5 años, desde la fecha del accidente, o desde el diagnóstico de la enfermedad, de carácter laboral. La excepción a esta regla la considera para los casos especiales de la neumoconiosis, que corresponden a enfermedades del aparato respiratorio, cuyo plazo para ejercer la acción es de 15 años, desde que fue diagnosticada. Señala que el demandante funda su acción en la resolución N° 1357 del año 2012, en cuyo porcentaje de incapacidad se demuestra un agravamiento de la enfermedad, promoviendo la confusión a partir de un escenario simulado para sostener que la resolución que da cuenta de un aumento en porcentaje es un diagnóstico y declaración nueva. Sin embargo, la resolución citada registra un aumento de incapacidad y corresponde a una revisión y no declaración, ni menos un nuevo diagnóstico. Corresponde, entonces, a un nuevo porcentaje de incapacidad, pero en ningún caso cambia la enfermedad a otra. Finalmente, señala que, el diagnóstico de la COMPIN que determinó que el actor estaba aquejado de silicosis se contiene en la resolución del año 2001. Si contamos los 15 años desde esa fecha, éstos se cumplieron el año 2016, es decir, hace más de 5 años al tiempo de esta contestación.

Dicho de otro modo, entre el diagnóstico de silicosis y la fecha de la presente demanda han transcurrido más de 20 años.



Este documento tiene firma electrónica
y su original puede ser validado en
<http://verificadoc.pjud.cl>

Código: EXJMXLRLMXX

En subsidio de la solicitud de prescripción completa, solicita se declare la prescripción de la acción indemnizatoria respecto de cualquier daño que se pudiese reclamar entre el año 2001 y el año 2021.

En cuarto lugar se opuso excepción de finiquito en contra de las acciones deducidas por el demandante, por haber terminado su contrato con la empresa el año 2009, habiéndola liberado de toda responsabilidad respecto de todas las acciones laborales, administrativas, civiles o penales, pasadas, presentes o futuras que le correspondiera o pudiese corresponderle. Señala que no se puede juzgar dicho acto, conforme a la legislación actual, menos aún a pretexto de una interpretación judicial, que como ha quedado en evidencia, a través de una ley modificatoria del Código del Trabajo – ya que no es una ley interpretativa – que los finiquitos concebidos en términos generales hasta antes de la dictación de la nueva ley, sí tenían un poder liberatorio total y absoluto y que, por lo tanto, no resultaba admisible antes y menos ahora, establecer más requisitos para que este efecto operase, que aquellos que el propio legislador estableció al respecto.

Prosigue negando que Codelco haya incumplido las condiciones de seguridad en las faenas, pues asevera que entregó a los trabajadores el Reglamento de Orden, Higiene y Seguridad; los capacitó; realizó análisis y control de riesgo; les proporcionó elementos de protección personal; y les hizo saber los riesgos a los que estaban expuestos. Detalla que la mina sí contaba con sistemas de ventilación forzada y mapas de riesgos; sistema de abatimiento de polvo; y mediciones regulares. Refiere que Codelco cuenta con medidas de prevención las cuales son aplicables a todo el personal que labora en las instalaciones de División Salvador. Las medidas de prevención aplicables al personal de la División Salvador se orientan en tres sentidos: a) uso de elementos de protección personal en el desempeño de la actividad laboral; b) atención médica preventiva, destinada al diagnóstico de enfermedades profesionales y c) en casos de diagnóstico precoz de silicosis, se elevan los antecedentes a la COMPIN respectiva para que evalúe y, de ser procedente, emita resolución diagnosticando silicosis y el respectivo porcentaje de incapacidad.

Además, señala que no corresponde indemnizar con el monto reclamado por el actor ya que el monto pretendido por lucro cesante de \$188.838.650, es evidentemente excesivo y desproporcionado.



Este documento tiene firma electrónica
y su original puede ser validado en
<http://verificadoc.pjud.cl>

Código: EXJMXLRMXX

Finalmente solicita tener por opuestas las excepciones y por contestada la demanda y en su mérito, rechazarla en todas sus partes con costas, acogiendo las excepciones opuestas en el mismo orden de su interposición.

3° A folio 66, se llevó a cabo la Audiencia Preparatoria se procedió a conferir traslado de las **excepciones** opuestas y se dictamino que se resolvería en la sentencia definitiva, según lo dispone el artículo N°453, inciso cuarto del Código del Trabajo respecto de la excepción de prescripción y finiquito. En el caso de la excepción de litispendencia, se rechazó sin costas. También las partes fueron llamadas a **conciliación**, proponiendo bases de arreglo, lo que no prospero motivo por el cual se estableció como como **hechos a probar**: 1.- Efectividad que el trabajador, en las faenas de Codelco, contrajo la enfermedad silicosis. Fecha de las evaluaciones y reevaluaciones del mismo y grados de incapacidad declarados. 2.-Efectividad que Codelco adoptó las medidas para prevenir el padecimiento del trabajador. 3.- Efectividad que, como consecuencia de la enfermedad antes mencionada, el trabajador dejó de percibir ingresos que, de otro modo, se hubiesen incorporado a su patrimonio. Monto de los mismos. 4. Antecedentes que den cuenta del término de la relación laboral, condiciones en las que se produjo y beneficios a los que accedió el trabajador. 5. Efectividad de haber sido otorgado un finiquito y contenido del mismo.

4° Que a folio 134 y 139 se llevó a cabo la audiencia de juicio, se rindieron las pruebas por parte del demandante y demandado, se hicieron las observaciones a la prueba y se citó a oír sentencia.

Por lo anterior y considerando:

PRIMERO: don Jorge Aracena Zepeda, trabajador, interpuso demanda de indemnización de perjuicios por enfermedad profesional en contra de Codelco Chile División Salvador, empresa del giro minero.

Pide que se le indemnice por la suma de \$400.000.000 por daño moral.

SEGUNDO: Que, Codelco Chile División Salvador, empresa del giro minero, representada por Christian Marcel Touttin Navarro solicita tener por opuestas las



Este documento tiene firma electrónica
y su original puede ser validado en
<http://verificadoc.pjud.cl>

Código: EXJMXLRMXX

excepciones y por contestada la demanda y en su mérito, rechazarla en todas sus partes con costas.

TERCERO: Que, se fijaron como hechos substanciales, pertinentes y controvertidos los siguientes:

1.- Efectividad que el trabajador, en las faenas de Codelco, contrajo la enfermedad silicosis. Fecha de las evaluaciones y reevaluaciones del mismo y grados de incapacidad declarados.

2.-Efectividad que Codelco adoptó las medidas para prevenir el padecimiento del trabajador.

3.- Efectividad que, como consecuencia de la enfermedad antes mencionada, el trabajador dejó de percibir ingresos que, de otro modo, se hubiesen incorporado a su patrimonio. Monto de los mismos.

4. Antecedentes que den cuenta del término de la relación laboral, condiciones en las que se produjo y beneficios a los que accedió el trabajador.

5. Efectividad de haber sido otorgado un finiquito y contenido del mismo.

CUARTO: Que, para acreditar sus dichos la demandante rindió la siguiente prueba. **A) DOCUMENTAL:** 1) Resolución N°211 de fecha 9 de febrero de 2021 de la Comisión de Medicina Preventiva e Invalidez de la Secretaría

Regional Ministerial de Salud de Atacama. 2) Resolución N°2.283 de fecha 10 de octubre de 2001 de la Comisión de Medicina Preventiva e Invalidez del Servicio de Salud de Atacama. 3) Resolución N°1.467 de fecha 9 de mayo de 2007 de la Comisión de Medicina Preventiva e Invalidez de la Secretaría Regional Ministerial de Salud de Atacama. 4) Resolución N°1.468 de fecha 9 de mayo de 2007 de la Comisión de Medicina Preventiva e Invalidez de la Secretaría Regional Ministerial de Salud de Atacama. 5) Declaración y Finiquito suscrito entre mi representado y Codelco con fecha 18 de agosto de 2009. 6) Historia ocupacional enviada por Codelco a Comisión de Medicina Preventiva e Invalidez del Servicio de Salud de Atacama en 2001. 7) Historia ocupacional enviada por Codelco a Comisión de Medicina Preventiva e Invalidez de la Secretaría Regional Ministerial de Salud de Atacama en 2007. 8) Historia ocupacional enviada por Codelco a Comisión de Medicina Preventiva e Invalidez de la Secretaría Regional Ministerial de Salud de Atacama en 2019. 9) Certificado de nacimiento de mi representado.

B) TESTIMONIAL: Doña Lida del Carmen Cambror Gajardo, cédula de identidad N°8.807.249-9, domiciliada en Llanos de Machenta N°652, Los Llanos, Copiapó.



Este documento tiene firma electrónica
y su original puede ser validado en
<http://verificadoc.pjud.cl>

Código: EXJMXLRMXX

C) EXHIBICION DE DOCUMENTOS: 1) Exámenes pre-ocupacionales realizados al trabajador cuando comenzó a prestar servicios para la demandada, de conformidad con lo establecido en el artículo 186 del Código del Trabajo, así como los exámenes de salud realizados a mi representado durante toda la vigencia de la relación laboral. 2) Comprobantes de entrega de información de los riesgos de las labores realizadas por el demandante (derecho a saber) de conformidad con lo establecido en los artículos 21 y 23 del Decreto N°40 que aprueba el reglamento sobre prevención de riesgos profesionales, durante toda la vigencia de la relación laboral. 3) Documentos donde consten las medidas de prevención y mitigación de la silicosis implementadas por Codelco durante toda la vigencia de la relación laboral, de conformidad con lo dispuesto en los artículos 184 y 210 del Código del Trabajo, en el artículo 3° del Decreto N°594 del Ministerio de Salud y en el artículo 31 del Decreto Supremo N°132 del Ministerio de Minería, entre otros. 4) Comprobantes de entrega de elementos de protección personal al demandante de conformidad con lo establecido en el artículo 53 del Decreto N°594 del Ministerio de Salud, durante toda la vigencia de la relación laboral. 5) Exámenes radiológicos de tórax realizados al demandante durante toda la vigencia de la relación laboral, de conformidad con lo establecido en el artículo 71 de la Ley N°16.744 sobre accidentes del trabajo y enfermedades profesionales. 6) Protocolos, procedimientos, métodos de trabajo o manual de las labores desempeñadas por el demandante, de conformidad con lo dispuesto en los artículos 25 y 26 del Decreto Supremo N°132 del Ministerio de Minería, que establece el reglamento de seguridad minera. 7) Capacitaciones impartidas al demandante durante la vigencia de la relación laboral, de conformidad con lo dispuesto en los artículos 28 y 624 letra b) del Decreto Supremo N°132 del Ministerio de Minería, que establece el reglamento de seguridad minera. 8) Finiquito suscrito con el demandante al término de la relación laboral el año 2009, con todos sus anexos. 9) Liquidaciones de remuneraciones del demandante correspondientes a los meses de abril, mayo, junio y julio de 2009. Se hizo el apercibimiento legal respecto de los documentos que se tuvieron por no cumplidos, conforme apercibimiento del N°5 del artículo 453 del Código del Trabajo, sin perjuicio del mérito probatorio que está sentenciadora le asigne en la sentencia definitiva.



Este documento tiene firma electrónica
y su original puede ser validado en
<http://verificadoc.pjud.cl>

Código: EXJMXLRMXX

D) OFICIOS: Oficio a AFP Principal, que da cuenta del certificado histórico de cotizaciones previsionales del demandante don Jorge Manuel Aracena Zepeda, cedula de identidad N° 7.929.739-1. **E) OTROS:** Se tiene a la vista los de los autos caratulados “*JORGE MANUEL ARACENA ZEPEDA con CORPORACIÓN NACIONAL DEL COBRE DE CHILE*”, sustanciados ante este Tribunal bajo el RIT N°O-13-2021, RUC N°21-4-0333232-9. (Demanda, contestación, audiencia preparatoria, audiencia de juico y la sentencia).

QUINTO: Que, el demandado rindió la siguiente prueba: **A) DOCUMENTAL:** 1. Examen médico pre-ocupacional 25.05.1981. 2. Contrato trabajo indefinido 25.06.1981. 3. Carta despido de fecha 16.06.1983. 4. Contrato individual de trabajo fecha 1.7.1987. 5. Modificación contrato trabajo 01.02.1996 cambios de Jornalero a Op. Concentradora. 6. Convenio complementario cambio de clasificación de op. Concentradora a op. Mantenedor de fecha 31.01.1998. 7. Convenio complementario ascenso. 8. Convenio complementario Promoción a operador mantenedor especialista de 31.01.2005. 9. Convenio complementario Ascenso de escala 16 a 17 de fecha 30.04.20. 10. NI DSAL-GOMP 268-2006 solicita ascensos y promociones de fecha 21.12.2006 con anexo. 11. Convenio complementario Ascenso de escala de 17 a 18 de fecha 21.12.2006. 12. Addendum al contrato de trabajo, Gestionador contratos de servicios planta de fecha 13.08.2008. 13. Ficha personal de fecha 16.01.1996. 14. Dictamen de invalidez N° 003.01599 emitido por SAFP de fecha 14.05.1999. 15. Resolución n°2283 de la COMPIN de fecha 10.10.2001 declara un 27,5 % incapacidad. 16. DIEP del actor de fecha 21.09.2001. 17. ORD. N°3778 de fecha 18.10.2001 aprueba 27,5 % de incapacidad. 18. ORD N° 07196 de SUSESO de fecha 21.02.2002 Revisión de cálculo por indemnización pérdida de capacidad de ganancia. 19. dictamen de invalidez n°003.0059-2006 emitido por SAFP de 30.05.2006 con anexo enfermedad natural. 20. ORD. N° 105 de COMPIN de fecha 08.01.2008 aprueba 27,5 de incapacidad. 21. Resolución N°1467 de COMPIN de fecha 09.05.2007 aprueba 27,5 de incapacidad. 22. ORD.n°106 sin fecha legible aprueba 35 % de incapacidad. 23. Resolución n° 1468 COMPIN de fecha 9.5.2007 aprueba 35,4 % de incapacidad. 24. DIEP del actor de fecha 12.12.2006. 25. DIEP del actor de fecha 2.1.2007. 26. resolución n° 2283 de 10.10.2001 informa 27,5 % de incapacidad. 27. ORD. N° 3778 de COMPIN de fecha 18.10.2001 aprueba



Este documento tiene firma electrónica
y su original puede ser validado en
<http://verificadoc.pjud.cl>

Código: EXJMXLRMXX

27,5 % de incapacidad. 28. carta DSAL-GDHR-237 de fecha 3.3.2008 informa beneficios de PDA. 29. certificado de servicios de fecha 28.11.2008. 30. carta de renuncia voluntaria del actor de fecha 15.5.2009. 31. informe médico de egreso de fecha 28.7.2009. 32. declaración y finiquito de fecha 18.8.2009. 33. anexo detalle de finiquito de fecha 18.8.2009. 34. indemnización por años de servicio por \$ 35.454.300. 35. Cálculo de vacaciones junio 2008 a junio 2009 por \$ 2.972.642. 36. Cálculo de vacaciones junio-julio 2009 por \$ 1.085.908. 37. liquidación de pago n° 0462927 de fecha 18.08.2009 por \$ 62.412.377. 38. fotocopia de cheque n° 0462927 de 17.08.2009 por \$ 62.412.377. 39. Anexo n°1 Beneficios Salud, IAS y vacaciones. 40. Programa de vigilancia Médica de Jorge Aracena.

B) CONFESIONAL: Compareció a don Jorge Manuel Aracena Zepeda, cedula de identidad N° 7.929.739-1, bajo apercibimiento del Art: 453 N°8 y Art. 454 N°3 del Código del Trabajo. **C) EXHIBICION DE DOCUMENTOS:** Se pide la exhibición de los documentos: 1) Cartolas de todas las cuentas corrientes, vista o ahorro del actor a contar de agosto de 2009 a la fecha de la presentación de la demanda. 2) Todas las declaraciones de impuestos a la renta emitidas por el demandante a partir del año comercial 2010 hasta el

2021. 3) Todas las boletas de honorarios emitidas por el demandante a partir de agosto de 2009 a la fecha de presentación de la demanda. 4) Declaraciones de renta de las sociedades en que participe el actor, sea como socio o accionista desde el año 2010 a la presente fecha. No ha lugar al apercibimiento solicitado, sin perjuicio del valor probatorio que se le pueda dar al momento de dictar sentencia. **D) OFICIO:** 1) Servicio de Impuestos Internos respecto a todas boletas, facturas y declaraciones de impuestos del demandante a contar de agosto de 2009 a la presente fecha. 2) AFC CHILE, informa acerca del estado de las cotizaciones de Jorge Manuel Aracena Zepeda, RUT 7.924.739-1 del período agosto de 2009 a la fecha de la respuesta del oficio. 3) FONASA, informa acerca del estado de las cotizaciones de salud de Jorge Manuel Aracena Zepeda, RUT 7.924.739-1 del período agosto de 2009 a la fecha de la respuesta del oficio. 4) Al Instituto de Seguridad Laboral informa sobre todos los pagos por pensión de invalidez por enfermedad profesional que se le haya realizado al actor. 5) Previred, certificados de pagos de cotizaciones previsionales del demandante desde agosto de 2009 a diciembre de 2021. 6) Mutual de Seguridad domiciliada



Este documento tiene firma electrónica
y su original puede ser validado en
<http://verificadoc.pjud.cl>

Código: EXJMXLRMXX

en Avenida Libertador Bernardo O'Higgins N° 1294 Santiago, da cuenta de todos los pagos que se le han realizado a don Jorge Manuel Aracena Zepeda, RUT 7.924.739-1. 7) Oficio de la Superintendencia de AFP que informe a cerca de las cotizaciones de don Jorge Manuel Aracena Zepeda, RUT 7.924.739-1 del período agosto de 2009 a la fecha de la respuesta del oficio.

SEXTO: Que, respecto a las excepciones: 1.- LITISPENDENCIA: Se resolvió y fallo en la audiencia preparatoria. 2.- EXCEPCION DE PRESCRIPCION. Las acciones para reclamar las prestaciones por accidentes del trabajo o enfermedad profesional prescribirán en el término de cinco años contado desde la fecha del accidente o desde el diagnóstico de la enfermedad. En el caso de la neumoconiosis el plazo de prescripción será de quince años, contado desde que fue diagnosticada". Los presupuestos para dar aplicación al término de prescripción de 15 años desde la fecha del diagnóstico son que: a) la prestación que se demanda emane de una enfermedad profesional; y b) que esa enfermedad consista en la neumoconiosis. Para saber si la silicosis pertenece o no a la familia de la neumoconiosis, tendremos que recurrir a la ciencia médica. En este orden de ideas podemos señalar: "Las neumoconiosis son un grupo de enfermedades que se caracterizan por la afección permanente del intersticio pulmonar, producto del acumulo de polvo inhalado en los pulmones y la reacción tisular que este provoca. Conforme a lo expuesto, resulta palmario que existe una relación de género a especie, por lo que la norma en análisis resulta plenamente aplicable al caso. La decisión de este punto pasa por dilucidar qué es un diagnóstico, pues si por diagnóstico comprendemos únicamente la fecha en que por primera vez se detectó la enfermedad (lo que en este caso ocurrió en 2001) diríamos que, de todos modos, la acción se encuentra prescrita. Si, por el contrario, consideramos la última fecha en que la incapacidad varió (lo que ocurrió 2021), diremos que la acción no se encuentra prescrita. El asunto se soluciona mediante la aplicación de las reglas de interpretación de los artículos 19 y siguientes del Código Civil unido a las particularidades propias de los principios que inspiran el derecho del trabajo. No podemos sino estimar que una norma que establece plazos de prescripción y fechas de cómputo del mismo que exorbitan a las del derecho común, tiene una finalidad protectora del trabajador, generando, incluso, un periodo de mayor inestabilidad que dependerá y se justificará en función de los



Este documento tiene firma electrónica
y su original puede ser validado en
<http://verificadoc.pjud.cl>

Código: EXJMXLRLMXX

diagnósticos que el mismo reciba. Por ello, creemos comprender debidamente el sentido de la ley y su propio espíritu (artículo 19 del Código Civil), el que vemos coincidente con su letra (artículo 20 del Código Civil), cuando interpretamos la norma en los términos que se ha realizado. A mayor abundamiento, y haciendo eco de lo resuelto por la Excma. Corte Suprema (2661- 2015) y la propia Ilma. Corte de Apelaciones de Copiapó (9-2020), es la propia Ley N° 16.744 la que establece distinciones entre grados de enfermedad que sortean desde invalideces parciales hasta la muerte, lo que demuestra que la preceptiva no posee parámetros rígidos que contradigan la flexibilidad de la salud de las personas. Este argumento interpretativo, por cierto, que se engarza en la técnica sistemática que consagran los artículos 22 y 24 del Código Civil, completando así, en lo aplicable las reglas de interpretación imperativas que dispone nuestro ordenamiento jurídico. Debemos proseguir con el análisis y dirimir cuál es la fecha del último diagnóstico en el caso del trabajador de autos.

Dado lo anterior, la fecha del último diagnóstico ocurrió el 2021, no ha transcurrido el término de prescripción debiendo esta excepción ser desestimada. En subsidio solicita se declare la prescripción de la acción indemnizatoria respecto de cualquier daño que se pudiese reclamar entre el año 2001 y el año 2021. En este punto podemos señalar que estamos en presencia de una enfermedad que es capaz de permanecer silenciosa y lo que se pretende es que el trabajador, a pesar de un dilatado paso del tiempo que exorbita la regularidad temporal de los restantes tiempos de prescripción, pueda acceder a la reparación integral, entonces, no existe motivo para excluir una partida tan importante como aquella vinculada al campo extrapatrimonial.

Al respecto, el artículo 79 de la Ley N° 16.744 se refiere a las acciones para reclamar las prestaciones por accidentes del trabajo o enfermedades profesionales. En este sentido, no existe distinción alguna sobre qué tipo de prestaciones son las quedan sujetas a esta regla de prescripción, por lo que no corresponde al intérprete distinguir donde el legislador no lo ha hecho, mucho menos cuando esa distinción cedería en perjuicio del trabajador, violentando así el principio in dubio pro operario. Por lo anteriormente señalado será rechazada.

3.- EXCEPCION DE FINIQUITO: Al respecto podemos mencionar que el finiquito posee una naturaleza transaccional y, por ende, busca, particularmente, precaver un litigio eventual o poner término a uno actual. Enseguida, debemos



Este documento tiene firma electrónica
y su original puede ser validado en
<http://verificadoc.pjud.cl>

Código: EXJMXLRMXX

preguntarnos por el contenido del finiquito que fue otorgado y, como se ha dicho, este tiene el carácter de ser general, pero expresamente se indica que el mismo está vinculado a las prestaciones a las que se refiere. Entonces, si el finiquito es un contrato, podemos comprender que la voluntad de las partes abarcaba todas aquellas prestaciones a las que se refiere el contrato en sí y no otras que quedaron fuera del mismo, cuestión que se colige de lo dispuesto en el artículo 1560 del Código Civil y 1561 del mismo cuerpo legal, por cuanto, los términos generales de un contrato sólo se aplican a la materia sobre la cual se ha contratado. Pero incluso más, si se sostuviese que con el finiquito el trabajador estaba renunciando y dando por liberado al empleador en relación a todo tipo de acciones, diríamos que la regla del artículo 1566 del Código Civil obstaría tal interpretación, por cuanto la interpretación es contra *proferentem*, es decir, los textos se interpretan en contra de quien los redacta, y en este caso es redactor CODELCO. Bajo estos argumentos es que se debe desechar la excepción planteada, sin que resulten convincentes aquellos argumentos adicionales vertidos por el demandante en cuanto a que estaríamos en presencia de derechos indisponibles. Por tanto, esta excepción será desestimada.

SÉPTIMO: Que, en este estado de cosas, la litis se centra en determinar si la enfermedad profesional de silicosis, de la que padece el actor, tuvo su origen en el incumplimiento culpable de obligaciones de la demandada, y en especial de su obligación de seguridad contemplada en el artículo 184 del Código del Trabajo; y que en consecuencia, se disponga el resarcimiento de los perjuicios causados, por los rubros de lucro cesante.

En este sentido, y a título de preámbulo, el deber de seguridad del empleador, es un elemento de la esencia del contrato de trabajo, y la falta al mismo constituye un incumplimiento contractual, cuyas consecuencias han de ser establecidas de conformidad con las normas que rigen la responsabilidad civil contractual. En consecuencia, para que prospere la acción deducida se requiere que concurran copulativamente la infracción de una obligación preexistente; que dicha infracción sea imputable al deudor por vía de dolo o culpa; que la infracción cause daño al acreedor; y que exista una relación de causa a efecto entre el hecho culpable o doloso y el daño sufrido, aspectos que serán analizados en lo sucesivo.

OCTAVO: Que, el artículo 184 del Código del Trabajo señala que: “El empleador estará obligado a tomar todas las medidas necesarias para proteger



Este documento tiene firma electrónica
y su original puede ser validado en
<http://verificadoc.pjud.cl>

Código: EXJMXLRMXX

eficazmente la vida y salud de los trabajadores manteniendo las condiciones adecuadas de higiene y seguridad en las faenas como también los elementos necesarios para prevenir accidentes y enfermedades profesionales. Deberá asimismo prestar o garantizar los elementos necesarios para que los trabajadores en caso de accidente o emergencia puedan acceder a una oportuna y adecuada atención médica, hospitalaria y farmacéutica. Corresponderá también a la Dirección del Trabajo fiscalizar el cumplimiento de normas de higiene y seguridad en el trabajo, en los términos señalados en el artículo 191, sin perjuicio de las facultades conferidas a otros servicios del Estado en virtud de las leyes que los rigen. Que, en las especie resultan aplicables la disposición antes transcrita y las demás relativas a la protección de los trabajadores y las disposiciones contenidas en la ley sobre accidentes del trabajo N° 16.744.

NOVENO: Relación laboral. Que, tanto del contrato de trabajo y sus anexos, como del finiquito acompañado en estrados, se tiene por acreditado que el actor prestó servicios para la demandada desde el 25 de junio de 1981, hasta el 31 de julio de 2009, desempeñando diversas labores, entre ellas, jornalero, soldador, cortador, motorista, minero, reparador y operador.

DÉCIMO: De la enfermedad profesional. Que, previo a referirse al acápite en referencia, valga la pena destacar algunos conceptos preliminares sobre el asunto. La silicosis es un enfermedad profesional, que ha sido reconocida en calidad de tal dentro del grupo de la neumoconiosis, que se trata de una enfermedad pulmonar, causada por la aspiración permanente de polvo libre de sílice cristalizado en suspensión, que produce alteraciones de fibras en los pulmones, disminuyendo la capacidad respiratoria y generando incapacidad física progresiva en su portador; dolencia de carácter irreversible e incurable.

El principal agente productor de la referida enfermedad es la sílice libre cristalizada en suspensión, cuya concentración es mayor en trabajos de minería, cuyos procesos generan gran cantidad de polvo de la especie. En cuanto al tiempo necesario para contraer la enfermedad, éste depende de factores tales como la cantidad de sílice libre cristalizada que contienen las menas y rocas; la cantidad de polvo en el ambiente de trabajo; el tamaño de las partículas de polvo de sílice; el tiempo de permanencia en el ambiente contaminado, y la vulnerabilidad particular del trabajador.



Este documento tiene firma electrónica
y su original puede ser validado en
<http://verificadoc.pjud.cl>

Código: EXJMXLRMXX

Dadas sus particulares características, la única aproximación hacia la prevención de la enfermedad y la protección de los trabajadores es mediante el control de la exposición al polvo sílice, evitando su aspiración, acatando los límites de exposición al mismo, y mediante la vigilancia para su detección temprana.

El diagnóstico y declaración de silicosis fue en el año 2001 declarado por la Comisión Medica Preventiva de Invalidez del Servicio de Salud de Atacama, mediante resolución N°2283 de fecha 10 de octubre de 2001, ponderando un 27,5% de incapacidad del actor por silicosis, y posteriores reevaluaciones; entre las que se encuentra la resolución N° 1467 del año 2007, que es mencionada por el actor, en la que pondera un 27,5% de incapacidad y con fecha 9 de febrero de 2021, por medio de resolución N°211 de la COMPIN de Atacama se le reconoce un 55% de pérdida de ganancia por Silicosis Pulmonar.

UNDÉCIMO: Cumplimiento del deber de seguridad de la demandada. Que ahora bien, determinada la existencia de la enfermedad y contextualizada la misma, corresponde determinar si la demandada incurrió en incumplimiento de las obligaciones de seguridad en relación a lo estatuido en el artículo 184 del Código del Trabajo. En cuanto al estado de salud del actor, constan en autos los abundantes exámenes realizados al mismo, que ya han sido detalladamente indicados, en los que se ve, en primer lugar, que a dicha época, el actor se encontraba sano, sin evidencias de silicosis, las que fueron apareciendo con el correr de las anualidades, en los cuales se evidencian rasgos de la enfermedad, e incluso apareciendo indicios suficientes de la misma, que dieron pábulo a que se declarara por el organismo competente la existencia de la enfermedad, las que fueron luego revocadas en diversas apelaciones. Que con la declaración del trabajador, testigo de la parte demandante y exhibición de documentos a Codelco, que en lo pertinente, refieren a las medidas adoptadas por Codelco a fin de prevenir y mitigar la incidencia de silicosis en la faena, así como los comprobantes y constancias de entrega de elementos de protección personal al demandante, y las medidas adoptadas respecto al mismo trabajador. Así, teniendo en consideración, como bases de presunción, en primer lugar, que Codelco supuestamente entregaba una serie de medidas e implementos de seguridad a efectos de evitar la contracción de la enfermedad; segundo, que el



Este documento tiene firma electrónica
y su original puede ser validado en
<http://verificadoc.pjud.cl>

Código: EXJMXLRMXX

actor declaró en estrados señalando los trabajos que realizaba para Codelco; y tercero, que el actor, aún a pesar de todo aquello, resultó afectado por silicosis, es que se puede colegir, en unión con la prueba restante, especialmente que la demandada no exhibió la documentación solicitada por la parte demandante, de las que se ha dado dilatada cuenta, que las medidas adoptadas por Codelco División Salvador, resultan y han resultado claramente insuficientes para evitar que el actor contrajera la enfermedad. En este derrotero, lo cierto es que las medidas tomadas por Codelco, si bien pueden ser consideradas como “todas las necesarias” al tenor de lo dispuesto en el artículo 184 del Código del Trabajo, claramente no han obrado el efecto pretendido y prescrito por la misma norma, que es “proteger eficazmente la vida y salud de los trabajadores”, desde que, sin importar su profusión, ellas no han obrado el efecto de evitar el perjuicio a la salud del demandante que encuentra su causa en el desempeño dentro de la faena, lo que ha sido latamente acreditado con la prueba aportada. Así, como consecuencia de lo anterior puede concluirse, en forma irrefragable, que Codelco División Salvador no ha cumplido, en el caso en comentario, con la obligación de seguridad que le impone el claro tenor del artículo 184 del Código del Trabajo.

A efecto de lo anterior, debe considerarse que, en sede contractual laboral, y acreditado el incumplimiento, corresponde presumir la culpa de la empleadora; no obstante ello, en este caso el elemento subjetivo ha sido suficientemente demostrado por los actores, habida consideración además, de la insuficiencia de las medidas de seguridad adoptadas por la demandada durante los periodos en que el demandante se desempeñó en División Salvador. Aún más, el actor ingresó a Codelco sano y fue declarado apto para la labor minera, cuestión que se tiene acreditada no solo por la presunción del artículo 453 N° 5 del Código del Trabajo en relación con los documentos ordenados exhibir, cuestión que se incumplió, sino por el simple hecho que, de no haber sido así, no habrían sido admitidos a la faena; y luego de años en la misma, sometido a las condiciones ambientales descritas, contrae la enfermedad pese a todo lo expuesto.

Todos estos antecedentes permiten formar convicción en este juzgador en orden a que existe una relación de causalidad entre la conducta culpable de la empleadora, ya descrita, y la enfermedad que aqueja al actor.

DUODÉCIMO: En ese sentido, el empleador debe hacerse cargo de la indemnización por lucro cesante por la enfermedad profesional de silicosis



Este documento tiene firma electrónica
y su original puede ser validado en
<http://verificadoc.pjud.cl>

Código: EXJMXLRMXX

pulmonar, producto de su trabajo para Codelco, en circunstancias que realizaba funciones propias del cargo para la cual fue contratado y que conforme al documento historia ocupacional da cuenta de exposición a nivel alto de polvo.

DÉCIMOTERCERO: Del lucro cesante. Que el actor pretende, asimismo, que se le indemnice el lucro cesante ocasionado por el retiro anticipado de sus labores en razón de la enfermedad profesional, toda vez que se ha visto truncada su capacidad de trabajo, privándole de la legítima ganancia producto de su trabajo, por la actuación negligente y culpable de la encartada. La larga trayectoria laboral y el lapso transcurrido entre el término del contrato de trabajo y la declaración de incapacidad hacen presumir que, de no ser por su estado de salud, el demandante habría continuado prestando servicios para la demandada.

DÉCIMOCUARTO: Valoración de la prueba. Que el resto de la prueba rendida en estrados, pormenorizada en los considerandos pertinentes, mas no específicamente reseñada en lo decisorio, habiendo sido ponderada por este sentenciador, no ha producido el efecto de alterar las conclusiones a las que se ha llegado en los considerandos precedentes.

DECIMOQUINTO: Que, conforme lo que se ha venido diciendo permite establecer que dicho daño se verá resarcido con la suma de **\$103.861.142.-**

DECIMOSEXTO: Que la prueba ha sido analizada y ponderada conforme a las reglas de la sana crítica.

Por estas consideraciones, y visto, además, lo dispuesto en los artículos 1, 4, 7, 63, 184, 420, 446 y siguientes del Código del Trabajo, Ley 17.644, Decreto Supremo N° 594, Decreto Supremo N° 40, de 1969, se declara:

I.- Que, se rechazan las excepciones opuestas y **SE ACOGE** la demanda interpuesta por don Jorge Aracena Zepeda, en contra de la **CORPORACIÓN NACIONAL DEL COBRE DE CHILE- DIVISION SALVADOR**, representada legalmente, todos ya individualizados y en consecuencia se condena a esta ultima a pagar la suma de **\$103.861.142.-** que se reajustarán y devengará intereses legales desde la fecha de la ejecutoriedad del fallo hasta el pago efectivo.



Este documento tiene firma electrónica
y su original puede ser validado en
<http://verificadoc.pjud.cl>

Código: EXJMXLRMXX

II.-Que, cada parte pagara sus **costas.**

Ejecutoriada la presente sentencia, cúmplase con lo dispuesto en ella dentro de quinto día, bajo apercibimiento de pasar los antecedentes a la sección de Cobranza Laboral y Previsional del Tribunal.

Regístrese, notifíquese y archívese en su oportunidad.

RIT 0-32-2021.



Este documento tiene firma electrónica
y su original puede ser validado en
<http://verificadoc.pjud.cl>

Código: EXJMXLRMXX